Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/1213

19.6.2025

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2025/1213

z 12. júna 2025

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade členov Medzinárodnej rady pre olivy (IOC), pokiaľ ide o obchodnú normu pre olivové oleje a oleje z olivových výliskov

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Medzinárodná dohoda o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015 (ďalej len „dohoda“) bola v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2016/1892 ([1]) podpísaná v mene Únie 18. novembra 2016 s výhradou jej neskoršieho uzavretia. Dohoda predbežne nadobudla platnosť 1. januára 2017 v súlade s jej článkom 31 ods. 2 a Únia ju uzavrela rozhodnutím Rady (EÚ) 2019/848 ([2]).

(2) Podľa článku 7 ods. 1 dohody môže Rada členov Medzinárodnej rady pre olivy (ďalej len „Rada členov“) prijímať rozhodnutia a odporúčania pre uplatňovanie ustanovení dohody.

(3) Rada členov má na svojom 121. zasadnutí, ktoré sa uskutoční v júli 2025, prijať rozhodnutie, ktorým sa mení obchodná norma pre olivové oleje a oleje z olivových výliskov.

(4) Rozhodnutie, ktoré sa má prijať na 121. zasadnutí Rady členov, podrobne prediskutovali vedeckí a technickí experti Komisie a členských štátov v sektore olivového oleja. Uvedené rozhodnutie prispeje k medzinárodnej harmonizácii noriem pre olivové oleje a zriadi sa ním rámec, ktorým sa zabezpečí spravodlivá hospodárska súťaž v obchode s výrobkami sektora olivového oleja. Únia by preto mala prijatie uvedeného rozhodnutia podporiť.

(5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Rade členov, keďže pozmeňujúce rozhodnutie, ktoré sa má prijať, bude mať pre Úniu právne účinky, pokiaľ ide o medzinárodný obchod s ostatnými členmi Medzinárodnej rady pre olivy (ďalej len „IOC“), a bude môcť rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie, konkrétne obchodné normy pre olivový olej, ktoré Komisia prijala podľa článku 75 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 ([3]).

(6) Ak sa prijatie rozhodnutia na 121. zasadnutí Rady členov odloží v dôsledku toho, že niektorí členovia nebudú schopní udeliť súhlas, pozícia stanovená v prílohe k tomto rozhodnutiu by sa v mene Únie mala zaujať v rámci prípadného postupu prijatia Radou členov prostredníctvom výmeny korešpondencie podľa článku 10 ods. 6 dohody pod podmienkou, že sa tento postup začne pred ďalším pravidelným zasadnutím Rady členov v novembri 2025.

([1]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1892 z 10. októbra 2016 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Medzinárodnej dohody o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015 (Ú. v. EÚ L 293, 28.10.2016, s. 2, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2016/1892/oj).

([2]) Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/848 zo 17. mája 2019 o uzavretí Medzinárodnej dohody o olivovom oleji a stolových olivách z roku 2015 v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 139, 27.5.2019, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2019/848/oj).

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj).

(7) Zástupcovia Únie v Rade členov by však mali mať možnosť dohodnúť sa na technických úpravách iných metód alebo dokumentov IOC bez ďalšieho rozhodnutia Rady, ak tieto technické úpravy vyplývajú zo zmien súvisiacich s revíziou obchodnej normy.

(8) Na ochranu záujmov Únie by však zástupcovia Únie v Rade členov mali mať možnosť požiadať o odloženie prijatia rozhodnutia, ktorým sa mení obchodná norma, ak pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie, môže byť ovplyvnená novými vedeckými alebo technickými informáciami predloženými pred 121. zasadnutím alebo počas neho,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v Rade členov Medzinárodnej rady pre olivy (ďalej len „Rada členov“) na jej 121. zasadnutí, ktoré sa uskutoční v júli 2025, alebo v rámci postupu prijímania rozhodnutí Radou členov prostredníctvom výmeny korešpondencie, ktorý sa začne pred jej ďalším pravidelným zasadnutím v novembri 2025, sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Zástupcovia Únie v Rade členov však môžu odsúhlasiť technické úpravy iných metód alebo dokumentov Medzinárodnej rady pre olivy bez ďalšieho rozhodnutia Rady, ak tieto technické úpravy vyplývajú zo zmien súvisiacich s revíziou obchodnej normy pre olivové oleje a oleje z olivových výliskov.

Článok 3

Ak je pravdepodobné, že pozíciu uvedenú v článku 1 ovplyvnia nové vedecké alebo technické informácie predložené Výborom pre chémiu a normalizáciu pred 121. zasadnutím Rady členov, zástupcovia Únie požiadajú, aby sa prijatie rozhodnutia, ktorým sa mení obchodná norma pre olivové oleje a oleje z olivových výliskov, odložilo dovtedy, kým sa na základe týchto nových informácií nestanoví pozícia Únie.

Článok 4

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 12. júna 2025

Za Radu

predseda

A. BODNAR

PRÍLOHA

Európska únia na 121. zasadnutí Rady členov IOC, ktoré sa má konať v júli 2025, alebo v rámci postupu prijímania rozhodnutí Radou členov výmenou korešpondencie, ktorý sa začne pred jej ďalším pravidelným zasadnutím v novembri 2025, podporí tieto zmeny obchodnej normy IOC (obchodná norma COI/T.15/NC č. 4, ktorá sa vzťahuje na olivové oleje a oleje z olivových výliskov):

— zahrnutie revízie 4 metódy analýzy na stanovenie obsahu vosku a etylesteru mastnej kyseliny kapilárnou plynovou chromatografiou (COI/T.20/Dok. č. 28/Rev. 4),

— zahrnutie metódy na stanovenie obsahu diglyceridov a triglyceridov (COI/T.20/Dok. č. 32),

— zahrnutie poznámky pod čiarou, ktorou sa mení limit pre celkový obsah sterolov v jednoodrodových olivových olejoch získaných z olivových odrôd Koroneiki alebo Nocellara del Belice, kým sa neuskutočnia ďalšie vedecké štúdie,

— vypustenie detekcie stôp halogénovaných rozpúšťadiel v obchodnej norme.

Zástupcovia Únie v Rade členov IOC môžu odsúhlasiť technické úpravy iných metód alebo dokumentov IOC bez ďalšieho rozhodnutia Rady, ak dané úpravy vyplývajú zo zmien uvedených v prvom odseku.